

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 63 (2001)  
**Heft:** 5

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Editorial

# Des transports dits «défensifs»

Pour cause de non-utilisation, le surplus militaire envoyé en Russie a regagné son arsenal d'origine, en Suisse. Chargé sur des wagons, il aura au moins évité les bouchons routiers européens, à l'opposé de certains convois qui charrient de simples tubes en acier du Portugal en Allemagne (contrôle de courbures), suivi d'un arrêt en Belgique (traitement de surfaces) et regagnent la case de départ après un détour en Tchéquie. De retour en Allemagne, ils serviront d'éléments de construction pour l'hydraulique du tracteur ou de dispositifs d'attelage au trois-point. Mais le transport n'est pas pour autant terminé car le client attend une livraison, dans les délais, de sa commande.

Les systèmes de production modulaires mis sur pied pour épargner les coûts sont créés au détriment de l'environnement et du climat car ils exigent une logistique de transport et de communication adéquate. Ainsi les courts trajets, les frais de transports élevés et un minimum de nuisances sont des mesures d'économie qui prévalent tant pour la RPLP que pour l'agriculture. Des transports qualifiés de «défensifs» demandent un grand professionnalisme dans les prestations fournies, des prestations qui sont le cœur des affaires auprès des chefs d'exploitation et des entrepreneurs de machines agricoles (cf. notre article p. 16). Les attelages, tracteurs et chars à pont appartiennent désormais à une idylle dépassée. En effet, à côté des grandes machines de récolte, les capacités de transports – à l'exemple des immenses bennes monocoques circulant dans l'Hexagone – ont vécu une croissance spectaculaire. Et cela n'est redétable qu'à des tracteurs toujours plus puissants, plus offensifs ... qui dépassent souvent les 100 CV.

Des transports «défensifs»? Un héros n'est certes pas celui qui déboule à 40 à l'heure au milieu du village mais plutôt celui qui saura adapter sa vitesse aux autres usagers. Rouler avec anticipation, de façon préventive et au volant d'un véhicule bien équipé sont les leitmotivs du cours de conduite G40 (p. 22).

D'ailleurs, la police suit une formation pour examiner d'un peu plus près les transports routiers agricoles. Il est évident que le potentiel de risques avec une vitesse supérieure augmente au carré et qu'il est plutôt question de vie ou de mort que de tôles froissées. C'est pourquoi, le temps est aux transports dits «défensifs».

Ueli Zweifel

## Editorial

## Technique des tracteurs

Tracteurs: 4 roues motrices	4
Statistiques 2001	22

## Lois et droit

OCR – Plaques blanches ou plaques vertes?	10
---	----

## ASETA

Commande des articles ASETA	11
Prévention: Avez-vous déjà pris l'avion?	19
Cours de conduite G40	22

## Technique des champs

Récolte du fourrage vert	12
--------------------------	----

## TR-spécial

Les avantages d'un train de remorques tiré par un tracteur	16
--	----

## Foires et expositions

Reflets de «Tier & Technik» à Saint-Gall	20
--	----

## Nouvelles des sections

NE: reflet de l'Assemblée générale	23
JU, VD: catégories F/G	23

## Bourse de machines

## Rapport FAT n° 559

Le catalyseur, un produit miracle pour le tracteur?	25
---	----

## Impressum

Page de couverture: Monika et Rolf Haller, un tandem qui roule. (Photo: Ueli Zweifel)	11
---	----